

Zeitschrift: Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin
Band: 79 (1953)
Heft: 42

Illustration: "Er hät mir en Schupf ggää und do bin ich mit em Muul präzis a de chueche ane gfloge!"
Autor: [s.n.]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

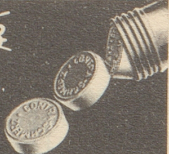
Download PDF: 14.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Contra-Schmerz

hilft bei Kopfwahl, Migräne,
Zahnweh, Monatsschmerzen,
ohne Magenbrennen zu
verursachen.

12 Tabletten Fr. 1.90



Wandern
mit 100 Kilo Gewicht ist Quall
Nimm rechtzeitig die seit vierzig
Jahren bewährten, zugleich die
Darmtätigkeit angenehm regeln-
den

**Boxbergers Kissinger
Entfettungs-Tabletten**

50 St. 3.45
100 St. 5.75

Gratismuster durch La Medicalia GmbH., Casima / Ti.



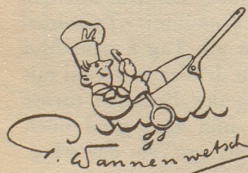
Ekstatischer Tanz

der Bazillen – um so verrückter, je trok-
kener die Luft ist. Zugleich werden Ihre
Schleimhäute aufgerissen. Schon ist die
Infektion da.

Vorbeugen durch den bewährten
Zimmerluft-Befeuchter

Casana

Verkauf: Eisenwaren- und Haushaltgeschäfte.
Fabrikant: Alfred Stöckli Söhne, Nefstal (Gl.)



Wenn Sie **wirklich** gut
essen wollen, dann ...

**Hotel „Rössli“
Balsthal**

P. Wannenwetsch
Tel. (062) 27416

Willst Du vor Altersbeschwerden Dich retten nimm KERNOSAN Nr. 1 Kräutertabletten!

Sie bessern hohen Blutdruck, Blutstauungen,
regulieren die Blutzirkulation und entlasten
durch ihre anregende Wirkung auf die Magen-
Darm-, Leber-, Galle- und Nierenfältigkeit das
Herz. – Schachtel für 4 Wochen Fr. 4.15 in
Apotheken und Drogerien, Vers. d. Apotheke
Kern, Niederurnen, Tel. (058) 415 28.

DIE FRAU



gerade von der geistigen Konzentration
körperlich gelähmt werde, so bin ich im
wesentlichen eine Frau der Tat.

Daß es sich bei der Hebelsperre um eine
Fehlkonstruktion handeln könnte, steht na-
türlich außer Frage.

Hedi

Es spukt

Daß es wegen der Amerikanischen Bot-
schafterin, die in Bern erwartet wird, heim-
lich gären werde, war vorauszu sehen. Hier,
liebes Bethli, hast Du den Beweis aller Be-
weise. Bereits leidet ein Zeitungsschreiber
an Halluzinationen. Miss Willis weilt noch
in Amerika, hat ihren Schweizer Posten
noch nicht angetreten, aber ein Schweizer
Korrespondent einer ausländischen Zeitung
meldet schon:

«Wenn Miss Frances Elizabeth Willis
über den Berner Obstmarkt geht, erregt
ihre hochgewachsene Figur immer wieder
das Erstaunen der einkaufenden Hausfrauen.
Eisenhowers neue Botschafterin in der
Schweiz besorgt sich nämlich ihr Frühstück
selbst und unterscheidet sich auch in ihrer
dezent-damenhaften Garderobe kaum von
den konservativen Bernerinnen.»

Weißt Du, liebes Bethli, was ich nach
dieser Lektüre tat? Hamlet habe ich her-
vorgeholt und ihn dieser seltsamen Ge-
spensteseherei anzupassen versucht. Das
sieht so aus:

(Der Geist tritt auf, mit einem Märitnetz)

1. Journalist: Ganz die Gestalt von Fräulein
Frances Willis.

2. Journalist: Du bist gelehrt, sprich du mit
ihr, Horatio.

Horatio: Wer bist du, der sich dieses Mor-
gens anmaßt, mit diesem schön geknüpften
Märitnetz, womit die unterwürfige Berner
Hausfrau heut noch umhergeht? Ich be-
schwöre dich beim Himmel: sprich!

(Geist ab)

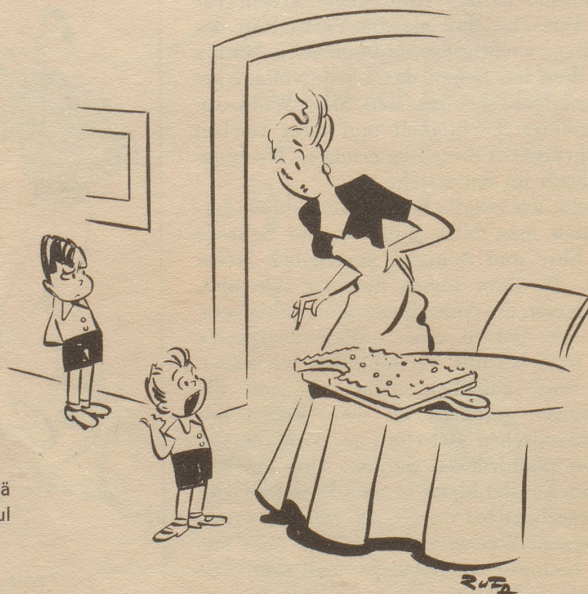
2. Journalist: Sieht's nicht Miss Willis gleich?
Horatio: Wie du dir selbst. Genau so war
das Kostüm, das sie trug, als sie vor unserm
schönen Bundeshaus, bei unsern Berner
Bauern Oepfel kaufte und Eindruck machte
bei den Märitfrauen. 's ist seltsam. ... Wie
dies bestimmt zu deuten, weiß ich nicht;
allein, so viel ich insgesamt erachte, ver-
kündet es beim Schweizer Mann besondre
Gärung.

Ist das ein gutes oder schlimmes Omen
für uns Schweizer Frauen?

Anne Susanne

Cognac – Cognac!

Prost Bethli! Man trinkt ihn aus ge-
bauchten Gefäßen von hauchdünnem Glas.
Als Kenner, der Du sicher bist, liebes Bethli,
streckst Du erst vorsichtig Deine Nase über
den kreisrunden Rand und atmest beglückt
verführerische Düfte, beschnupperst sozu-
sagen die Geister über dem goldbraunen
Wasser. Dann machst Du «ahh» oder
«mhh», bewegst Deine Lippen diesmal an
den Glasrand und versuchst zu trinken. So
einfach ist das nämlich nicht. Entweder –
das geschieht bei sehr großen und sehr vor-



„Er hät mir en Schupf ggää
und do bin ich mit em Muul
präzis a de Chueche ane
gflöge!“